

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

KAZZETTÁS ÉS SUGARAS MÉZPERGETŐKHÖZ

FELSŐ ÉS ALSÓ MEGHAJTÁSSAL HE-02 AUTOMATA VEZÉRLŐVEL



classic
line

A mézpergető használata előtt alaposan olvassa át a használati útmutatót. A gyártó nem felel a mézpergető alkalmatlan és célszerűtlen használata során felbukkanó hibákért.



Biztonsági előírások – elektromos hálózat

1. A tápfeszültség legyen ellátva túláramvédelemmel, amely egy differenciál áram kapcsolóval van ellátva, amely nem haladja meg a 30mA. Rendszeresen ellenőrizze az áramköri megszakító működését.
2. A hibás csatlakoztató kábel cseréjét bízva szakavatott szerelőre vagy a gyártó cég szolgáltatási képviselőjére. Meghibásodott csatlakoztató kábel esetén ne használja a mézpergetőt!
3. A mézpergető bekapcsolása előtt bizonyosodjon meg róla, hogy a vezérlőegység ki van kapcsolva. A vezérlőegységet a 0-ra kell állítani.
4. Bizonyosodjon meg róla, hogy a névleges feszültség és a mézpergető kompatibilisek.
5. A mézpergető elektromos hálózatba való bekötése során legyen óvatos. A kezei legyenek szárazak! A hely ahol a mézpergető áll legyen szintén száraz!
6. A mézpergető bekapcsolásánál a „vészleállító” piros gomb legyen kikapcsolva (abban az esetben, ha a gomb be van kapcsolva, fordítsa el a gombot úgy, hogy az ki legyen kapcsolva). A „vészleállító” gomb megnyomásával egyből megállítja a pergetés folyamatát.
7. A mézpergetés során a mézpergető legyen lezárva! Mézpergetés során ne nyitogassa a mézpergető fedelét.
8. Mézpergetés során ne kapcsolja ki a mézpergetőt.
9. Védje a motort és a vezérlőegységet a nedvességtől (ez a mézpergető raktározására is vonatkozik)
10. A berendezést ne húzza a csatlakoztató kábelnél fogva.
11. A kábelt tartsa távol a melegtől és az éles tárgyaktól, ügyeljen arra, hogy ne hibásodjon meg.



A mézpergető biztonságos használata

1. A mézpergetőt ne használják olyan személyek (beleértve a gyermekeket is), akik csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességgel rendelkeznek. Továbbá akik tapasztalat hiánya miatt nem tudják célszerűen használni a mézpergetőt. Ügyeljen arra, hogy gyermekek ne játszanak a mézpergetővel.
2. A meghibásodott mézpergetőt csak szakavatott emberek javíthatják.
3. Ne végezzen el karbantartást és ne javítsa a mézpergetőt, ha az feszültség alatt van.
4. A mézpergető üzemeltetése során szükséges, hogy a mézpergető összes része a helyén legyen.
5. Bármilyen veszély esetén használja a vészleállító gombot. A mézpergető újraindítása eltörölheti a létrejött hibákat.
6. A berendezést csak zárt helyeken használja, nem alkalmas terepmunkára.
7. Az ékszíjat hagyja lazán. **Ne húzza be!**
8. A berendezést tárolja 0°C-nál. A mézpergetőt ne kapcsolja be, abban az esetben, ha a helyiség hőmérséklete alacsonyabb, mint 5 °C, ha a mézpergetőt hidegebb helyiségből melegebbé viszi, várja meg míg felmelegszik.



Tilos bekapcsolt mézpergetőt javítani



Tilos eltávolítani a mézpergető részeit pergetés során

A mézpergető használatának helye

A mézpergető tiszta és jól megvilágított helységben használja.

Raktározás

A mézpergetés után a mézpergetőt mossa meg és szárítsa ki.

Minden szezon előtt vizsgálja át a mézpergetőt, meghibásodás esetében lépjen kapcsolatba az ügyfél szolgálattal.

A mézpergető karbantartása



FIGYELMEZTETÉS!

A karbantartás előtt húzza ki a mézpergetőt a tápegységből!

A használat előtt a mézpergetőt alaposan mossa ki forró vízzel egy kis környezetbarát tisztítószer hozzáadásával, vagy pedig nagy nyomású vízszugárral. Vigyázzon az elektromos alkatrészekre – akadályozza meg a vízzel való érintkezésüket! Mosás során a motort és a vezérlő egységet letakarhatja vízálló anyaggal. Továbbá figyeljen arra, hogy a dobban található csapágyakat ne lepje el a víz. A mézpergető mosás után alaposan öblítse ki és szárítsa meg.

Termék értékesítése

Szükségtelen vagy hibás berendezés leadhatja az elektromos és elektronikus berendezéseket gyűjtő hulladékgyűjtőben. A fogyasztónak joga van visszaadni a használt berendezést, abban az esetben, ha az újonnan vásárolt berendezés ugyanolyan típusú és ugyanazt a funkciót tölti be, mint a már használt berendezés.

MÉZPERGETŐ HASZNÁLATI ÚTMUTATÓJA

A mézpergető használatára vonatkozó általános szabályok

1. a mézpergetőt helyezze a méz kipergetésre való helyre.
2. A mézpergetőt rögzítse a padlóhoz, hogy az a pergetés során ne kapcsoljon ki. A mézpergető alatt lévő padló legyen vízszintben

Használás feltételei

1. A mézpergetőt a méz keretből való kipergetésére használják.
2. Az első használat előtt a mézpergetőt alaposan mossa meg és olvassa el **A mézpergető karbantartása** című fejezetet.
3. Keretek elhelyezése: helyezze bele a kereteket a mézpergető kosarába, ügyeljen arra, hogy a keretek helyesen legyenek berakva.

A mézpergető feleljen meg a keretméretnek.

- Kazettás mézpergetőnél különösen ügyeljen a keretek helyes elhelyezésére, felső felükkel a dob irányába **(1.-es ábra)**
- Sugas mézpergető esetén a keret felső léce legyen a kosár külső kerület irányába és a kosár szerkezetében található réseibe legyenek beillesztve. **(2.-es ábra)** Pergetés során megrongálódhat a keret, ha a keretek túl hosszúk vagy rövidek!



1.-es ábra Keret elhelyezése tangenciális mézpergetőbe



2.-es ábra Keret elhelyezése sugaras mézpergetőbe

A keretek rossz elhelyezése a megrongálódásukhoz vezethet, az ilyen típusú megrongálódásra a garancia nem vonatkozik!

4. A mézpergető bekapcsolása előtt bizonyosodjon meg róla, hogy:

- a keretek helyesen vannak behelyezve a mézpergetőbe, így megelőzve megrongálódásukat (lásd 3.pont)
- bizonyosodjon meg róla, hogy a STOP gomb nincs benyomva.
- Ezt követően csatlakoztassa a mézpergetőt a tápegységhez és a vezérlő egységen kapcsolja át a kapcsolót „0” –ról „1”-re

A mézpergető további használati utasításait alább megtalálja.

5. A mézpergetés első fázisa lassabban történjen, hogy megelőzze a lép kitérését a keretből. Különös figyelmet szenteljen az ún. „fiatal lépeknek”.
6. A forgó kosarat nem blokkolhatja a méz. Abban az esetben, ha ez megtörténik, állítsa meg a mézpergetőt, hogy megelőzze a berendezés károsodását. A méz kieresztése után folytathatja a pergetést.
7. A lefolyó alatt legyen egy tartály, amelybe belefolyik a méz.
8. A mézpergetés során a lefolyócsapok legyenek nyitva, hogy a méz szabadon kifolyhasson a csap alatt elhelyezett tartályba



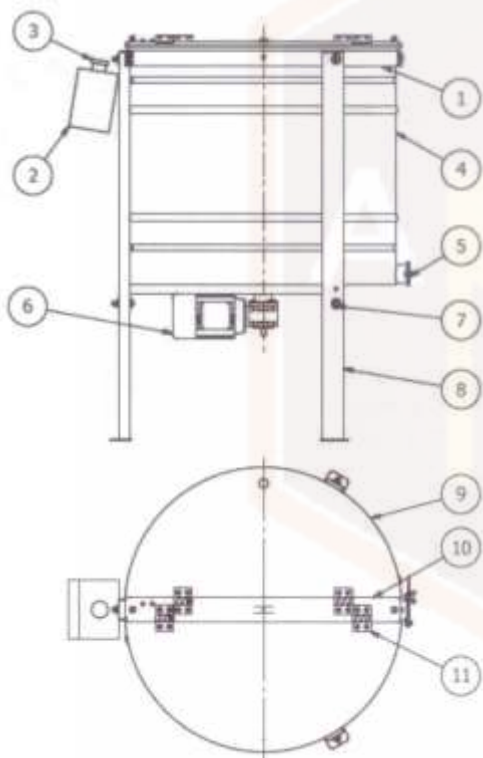
FIGYELMEZTETÉS!

A keretek csupán a kosár teljes megállása után helyezheti át!

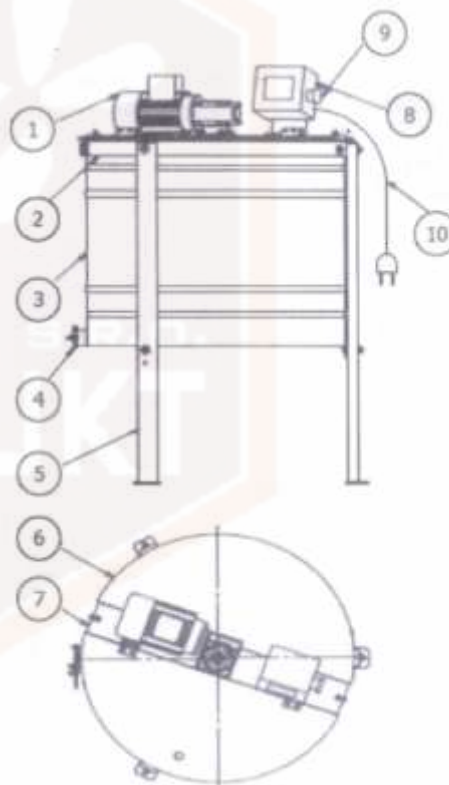
Mézpergetők szétszétvétele a motor lehelyezése alapján

A kazettás és sugaras mézpergetőknek az átmérőjüktől függően motor vagy a az alsó részben található meg a dob alatt (alsó meghajtásúak – vagy a felső részben a dobon található fém merevítőn elhelyezve (felső meghajtású mézpergető – **4.-es ábra**).

3.-as ábra: Az alsó meghajtású mézpergető sémája



4.-es ábra: Felső meghajtású mézpergető sémája



Egyes részek leírása

Alsó meghajtású mézpergető

1. Merevítő rész
2. Mézpergető vezérlője
3. Biztonsági STOP gomb
4. Mézpergető dobja
5. Lefolyó csap
6. Motor sebességváltóval
7. Csavarok a mézpergető lábainak felfogatására
8. Mézpergető lábai
9. Mézpergető átlátszó fedele
10. Felső keresztmerevítő
11. Pántok a mézpergető fedelére

Felső meghajtású mézpergető

1. Motor sebességváltóval
2. Merevítő rész
3. Mézpergető dobja
4. Lefolyó csap
5. Mézpergető lábai
6. Mézpergető átlátszó fedele
7. Felső keresztmerevítő
8. Mézpergető vezérlője
9. Biztonsági STOP gomb
10. Csatlakoztató kábel

A felső és alsó meghajtású mézpergetők jellemző tulajdonságai

- Sugaras mézpergetők: Jellemző tulajdonságuk a nagy mennyiségű keretek elhelyezése a mézpergető kosarába. A sugaras elhelyezésű keret rendszer csak egy oldali pergetést tesz lehetővé. Az alsó meghajtást az 1000 mm és 1200 mm átmérőjű mézpergetőknél lehetséges.
- Kazettás mézpergetők: Nagyobb méhezetek számára alkalmasak. Jellemzőjük a kevés kazettát tartalmazó kosár. A pergetés ciklusa két irányba folyik és a kazetták forgató rendszerének tangenciális pozícióba köszönhetően nem szükséges manuálisan beállítani a kazettákat, a kazetták nem blokkolják egymást.
- Kazettás mézpergetők válaszfalal: A rozsdamentes válaszfalak hozzáadásával a kazetták közé a mézpergető kosarában létrejött a lehetőség a kazetták mennyiségének megnövelésére. A kazetták átfedik egymást, de a válaszfalnak köszönhetően a kipergett méz nem hull rá az átfedett másik kazettára, és így a szomszédos kazetták nem ragadnak össze.

Technikai paraméterek

Mézpergető típusa	Átmérő	Motor paraméterei	Motor elhelyezése
sugaras	720 mm	0,37kW / 400V / 50Hz	felső meghajtású
sugaras	800 mm	0,37kW / 400V / 50Hz	felső meghajtású
sugaras	900 mm	0,55kW / 400V / 50Hz	felső meghajtású
sugaras	1000 mm	0,75kW / 400V / 50Hz	alsó meghajtású
sugaras	1200 mm	0,75kW / 400V / 50Hz	alsó meghajtású
kazettás - 4 kazetta	720 mm	0,37kW / 400V / 50Hz	felső meghajtású
kazettás- 4 és 6 kazetta	800 mm	0,37kW / 400V / 50Hz	felső meghajtású

- Mézpergető dobja - 0H18N9 saválló rozsdamentes acélból készült
- Mézpergető kosara- saválló rozsdamentes acélból $\varnothing 8$ mm és $\varnothing 10$ mm
 - a kosár tengelye csapágyba van helyezve, a felső és alsó részben van megfogotva (a felső meghajtású mézpergetőknél az alsó részben van megfogotva, felül a motor rögzíti)
- Lefolyó csap - 1x6/4" acél $\varnothing 720$ - $\varnothing 900$ mézpergetőknél
 - 2x2" acél $\varnothing 1000$ - $\varnothing 1200$ mézpergetőknél
- Mézpergető fedele – átlátszó akril, biztonsági zárral a kinyitása ellen
- Mézpergető alja – megerősített, rozsdamentes acélból készült, kónikus, a méz természetesen a dob széléhez folyik
- Mézpergető lába – stabil és gyorsan eltávolítható, acél porfestéssel festett
- Sebességváltó típusa - csigaváltó
- Motor tápegysége - 230V / 50Hz
- Mézpergető kazettái - 4 - 8 kazettás mézpergetők számára rozsdamentes acélból készültek $\varnothing 3$ mm és $\varnothing 5$ mm vastag szembőség 20x40 mm
 - 12 -20 kazettás mézpergetők számára rozsdamentes acélból készültek $\varnothing 3$ mm és $\varnothing 6$ mm szembőség 20x40 mm

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ A HE-02D AUTOMATA VEZÉRLŐHÖZ



A mézpergető bekapcsolása előtt bizonyosodjon meg arról, hogy a „0/1” kapcsoló vagy az „ON/OFF” gombok a vezérlő oldalán a „0” – OFF pozícióban vannak.

Automata vezérlés – az ilyen típusú vezérlővel rendelkező mézpergető lehetővé teszi a manuális és automata módban folyó munkát is. Az automata vezérlésnél választhat a 8 program közül:

- **Az első két program** a manuális mód (L – baloldal, P - Jobboldal)
- **3-as program** – automata – gyárilag beállított program
- **4-től 8-ig való programok** lehetővé teszik a saját pergető ciklusok beállítását. Minden programban 6 lépést lehet beállítani.

A beállított programok a **vezérlő memóriájában maradnak a tápegységből való kikapcsolás után is.**

A saját ciklusok beállítását a programozás MENÜJÉBEN lehet beállítani (konfiguráció és programozás mód). Saját program beállítása esetében lépjen be a MENÜBE (konfiguráció és programozás mód). A programozási módba csak a vezérlő bekapcsolása után tud belépni, amikor a kijelzőn megjelenik a gyártó nevének felirata „LYSON”.

A vezérlő elindítása

Abban az esetben, ha beszeretné kapcsolni a vezérlőt csatlakoztassa a mézpergetőt az áramkörbe:

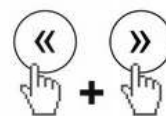
- bizonyosodjon meg arról, hogy a biztonsági STOP gomb nincs benyomva
- fordítsa el a kapcsolót a „0”-ról „1”-be vagy „OFF”-ból „ON” pozícióba.

A bekapcsolás után a kijelzőn megjelenik a start grafikai ábrázolása – a gyártó neve és vezérlő típusa „LYSON HE-02” (1.-es ábra). A start során beléphet a vezérlő beállításának MENÜ-jébe.



1.-es ábra A konfiguráció és programozás módba való belépés.

Az autódiagnosztika alatt (lásd 1-es ábra) nyomja és tartsa meg egyszerre a két navigációs „JOB” és „BAL” gombot.



Két lehetőség van, amely segítségével újra tudjuk indítani a vezérlőt (a programozási módba történő belépés):

1. A dobozon található gomb segítségével (0/1-es vagy ON/OFF gomb), várjon 10 mp és a vezérlő kikapcsol (a kijelző kikapcsol).
2. A mézpergetőn lévő fedő ki-és becsukásával.

Ezt követően a kijelzőn megjelenik az információ, amelyet a **„START” gomb megnyomásával tud igazolni. (2-es ábra)**



2-es ábra A programozási mód kiválasztása és igazolása

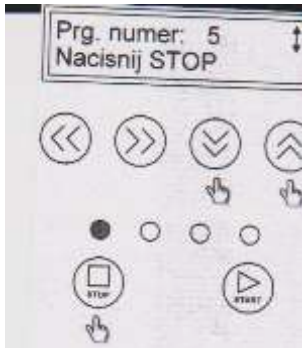
A programozási mód igazolása után a START gombbal megjelenik a menü a programok kiválasztására.

A program MENÜ-ben a „FEL” és „LE” gombokkal tud mozogni.

1. Saját technológiai ciklusok programozása

A programozási mód START-tal való igazolása után a kijelzőn megjelennek a programok. A „LE” és „FEL” navigációs gombok segítségével választhat a 4-8 programból, attól függ, hogy melyiket szeretné beállítani. A választását a STOP gomb segítségével igazolja (**3-as ábra**).

A „START” és a „STOP” gomb felett világító LED diódák figyelmeztetnek arra, hogy melyik gomb aktív és indítja el a beállításokat.



3 -as ábra A beállított program kiválasztása és igazolása

A kiválasztott program igazolása után, pl. az 5-ös, átlépünk a **saját programozásba**.

A programozás 6 lépésből áll (7.-ik lépést nem állítsuk be – ez a megállás ideje). Minden lépés **3 paraméter** segítségével van értelmezve:

S= mézpergető kosarának gyorsasága (**10% - 100%**)

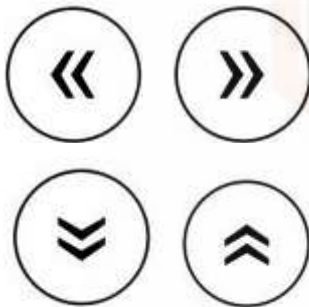
D= a pergetés iránya (**0-jobb, 1-bal**)

T= a ciklus ideje (**10mp-1800mp**) – minden alszekvenció ideje **összeszámolódik az előző időtartam értékével**.

Az álabbi ábrák az első és az utolsó programozási módokat mutatják be.



4-es ábra A technológiai ciklus programozása – (1) és (7) lépés



A „JOB” és „BAL” navigációs gombok a jelenleg kiválasztott program változtatására szolgálnak, tehát az idő, gyorsaság vagy az irány megváltoztatását.

A „FEL” és „LE” navigációs gombok a paraméterek átállítására szolgálnak, amelyek az első lépéstől kezdődnek - a pergetés gyorsasága – és az utolsó lépés idejével végződnek, tehát az az idő, amely a ciklus megállását határozza meg.

A programozás után a beállított paramétereket a „START” gomb megnyomásával igazolja. A START gomb lenyomása után ellenőrizze a vezérlőt és a beállított program helyességét, a beállítások elmetődnek és a vezérlő újraindítja magát. Ezután a technológiai ciklust az adott szám alatt fogja megtalálni

A saját technológiai ciklusok programozása három alap paraméteren alapszik:

- 1. A munka idejének kezdete**, az az idő, amely két paraméterhez tartozik – a gyorsasághoz és a forgás irányához.
- 2. A pergetés gyorsasága** – az a gyorsaság, amely a gyorsaság beállításától kezdve működik.
- 3. A forgás iránya** – a kosár forgásának iránya, a „**lépés (ciklus) idejének**” meghatározásának pillanatától kezdődik.
0= jobboldal (forgás iránya)
1= baloldal (forgás iránya)

Programozás példái



5-ös ábra A technológiai lépés programozása (4)

T- a lépés időtartama
(4) – lépés száma
S= a pergetés gyorsasága
D-a forgás iránya

Programozás példái SUGARAS MÉZPERGETŐKNÉL

1-es példa – következő paraméterekkel rendelkező ciklus:

A teljes ciklus időtartama: **360 mp**, egyirányú pergetés (**sugaras mézpergetők**)

(1)-es lépés:

T= a lépés időtartama 60mp, D= a forgás iránya (0), S= a pergetés gyorsasága 30%

(2)-es lépés:

T= a lépés időtartama 120mp, (a lépés időtartama 60mp), D= a forgás iránya (0), S= a pergetés gyorsasága 30%
A T-é érték alszekvenciája összeszámolódik T időtartamának értékével az előző lépésből (60s + 60s = 120s)

(3)-as lépés:

T= a lépés időtartama 180mp, (a lépés időtartama 60mp), D= a forgás iránya (0), S= a pergetés gyorsasága 50%
A T-é érték alszekvenciája összeszámolódik T időtartamának értékével az előző lépésből (120s + 60s = 180s)

(4)-es lépés:

T= a lépés időtartama 240mp, (a lépés időtartama 60mp), D= a forgás iránya (0), S= a pergetés gyorsasága 50%
A T-é érték alszekvenciája összeszámolódik T időtartamának értékével az előző lépésből (180s + 60s = 240s)

(5)-ös lépés:

T= a lépés időtartama 300mp, (a lépés időtartama 60mp), D= a forgás iránya (0), S= a pergetés gyorsasága 100%
A T-é érték alszekvenciája összeszámolódik T időtartamának értékével az előző lépésből (240s + 60s = 300s)

(6)-os lépés:

T= a lépés időtartama 360mp, (a lépés időtartama 60mp), D= a forgás iránya (0), S= a pergetés gyorsasága 100%
A T-é érték alszekvenciája összeszámolódik T időtartamának értékével az előző lépésből (300s + 60s = 360s)

(7)-es lépés:

STOP – A mézpergető megállítása – nem beállítandó paraméter

Programozás példái ÖNFORDÍTÓS (KAZETTÁS) MÉZPERGETŐKNÉL

2-es példa – következő paraméterekkel rendelkező ciklus:

A teljes ciklus időtartama: 460 mp, egyirányú pergetés (önfordítós mézpergetők)

(1)-es lépés:

T= a lépés időtartama 60mp, D= a forgás iránya (0), S= a pergetés gyorsasága 20%

(2)-es lépés:

T= a lépés időtartama 120mp, (a lépés időtartama 60mp), D= a forgás iránya (0), S= a pergetés gyorsasága 30%
A T-é érték alszekvenciája összeszámolódik T időtartamának értékével az előző lépésből (60s + 60s = 120s)

(3)-as lépés:

T= a lépés időtartama 180mp, (a lépés időtartama 60mp), D= a forgás iránya (1), S= a pergetés gyorsasága 40%
A T-é érték alszekvenciája összeszámolódik T időtartamának értékével az előző lépésből (120s + 60s = 180s)

(4)-es lépés:

T= a lépés időtartama 240mp, (a lépés időtartama 60mp), D= a forgás iránya (0), S= a pergetés gyorsasága 50%
A T-é érték alszekvenciája összeszámolódik T időtartamának értékével az előző lépésből (180s + 60s=240)

(5)-ös lépés:

T= a lépés időtartama 300mp, (a lépés időtartama 60mp), D= a forgás iránya (0), S= a pergetés gyorsasága 80%
A T-é érték alszekvenciája összeszámolódik T időtartamának értékével az előző lépésből (240s + 60s = 300s)

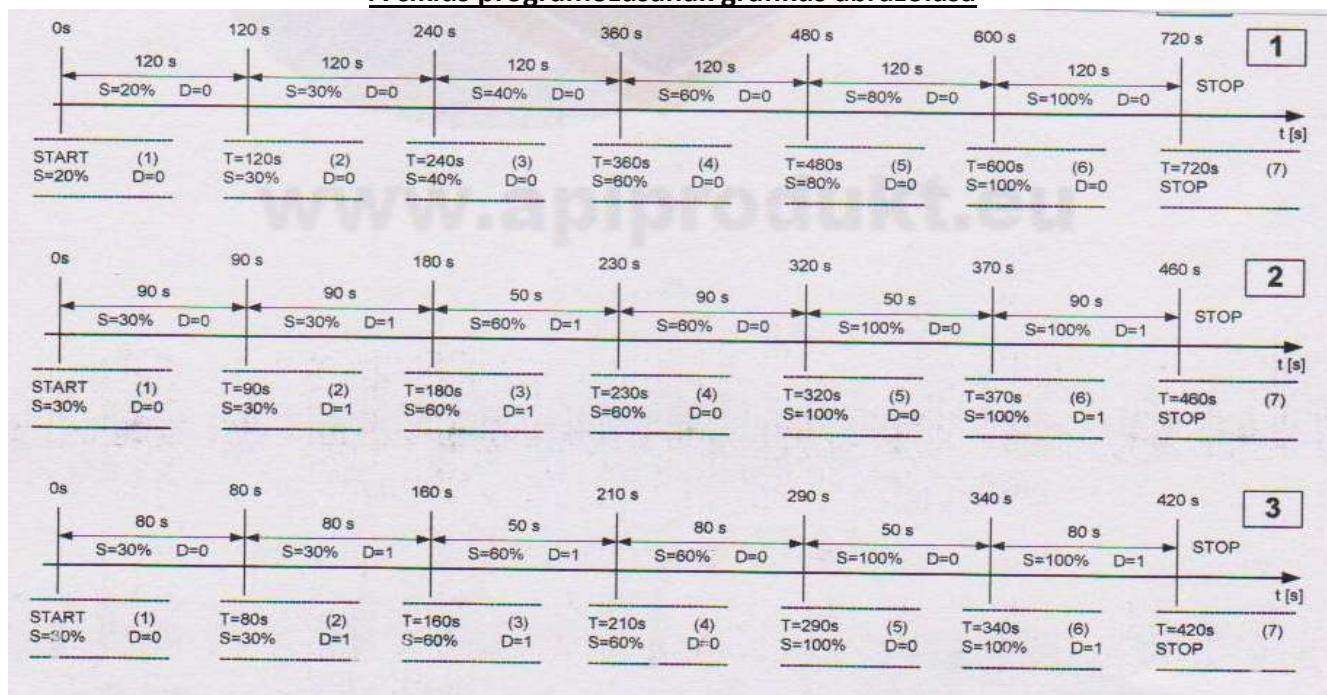
(6)-os lépés:

T= a lépés időtartama 360mp, (a lépés időtartama 60mp), D= a forgás iránya (1), S= a pergetés gyorsasága 80%
A T-é érték alszekvenciája összeszámolódik T időtartamának értékével az előző lépésből (300s + 60s = 360s)

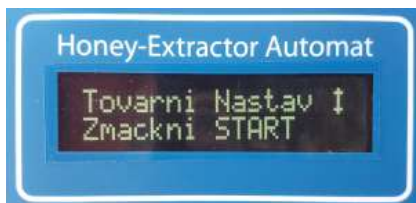
(7)-es lépés:

STOP – A mézpergető megállítása – nem beállított paraméter

A ciklus programozásának grafikus ábrázolása



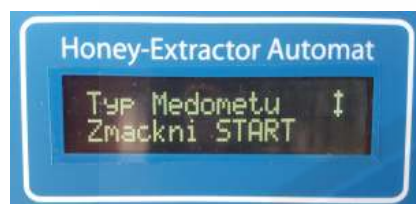
2. Gyárilag beállított vezérlő



6.-es ábra Vezérlő menüje – Értékek gyári beállítása

HE-02 vezérlő lehetővé teszi a **gyárilag beállított beállítások** kiválasztását. Ezt a lehetőséget, akkor érdemes kihasználni, ha hibás értékeket adott meg a ciklusok programozásának beállításánál. Az összes jelenlegi beállítás át lesz írva és a gyári értékek pedig elmentődnek. A gyári beállítások kiválasztására lépjen be a konfiguráció menüjébe (lásd. *Vezérlő elindítása* részt) és a „LE” és „FEL” gombokkal válassza ki a menü második bejegyzését (nyomja meg 1x a le irányuló nyilat) - *“Tovarni Nastav”* (lásd 6.-os ábra). A gyári beállításokat a „START” gomb megnyomásával igazolja. A vezérlő az értékek bejegyzése után automatikusan újraindítja magát.

3. Mézpergető típusának beállítása



7.-es ábra Vezérlő menüje - Mézpergető típusának beállítása

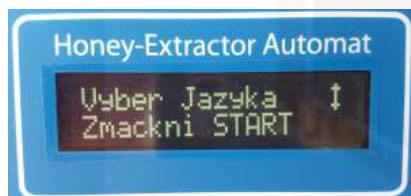
HE-02 vezérlőt használhatja sugaras és önfordítós mézpergetőknél is. A mézpergető típusát, amelyet használni kíván a következő szabály alapján definiálja:

Típus: 1 ... érték a kazettás mézpergetőért

Típus: 0 ... érték a sugaras mézpergetőért

A mézpergető típusának beállítása érdekében lépjen be a konfiguráció menüjébe és vezérlő programozásába (lásd. *Vezérlő elindítása* részt) a navigációs „LE” és „FEL” gombokkal válassza ki a harmadik bejegyzést a menüben (nyomja meg 2x a le irányuló nyilat) – *“Typ Medometu”* (lásd 7.-es ábra). A választását igazolja a „START” megnyomásával. Ezt követően a navigációs „LE” és „FEL” gombokkal válassza ki a kért értéket *Típus1* vagy *Típus2* és igazolja a „STOP” megnyomásával. A vezérlő az értékek bejegyzése után automatikusan újraindítja magát.

4. Menü nyelv kiválasztása



8.-as ábra Vezérlő menüje – Nyelv kiválasztása

HE-02 vezérlő lehetővé teszi a **„Nyelv kiválasztását”**, amellyel a vezérlő kommunikálni fog. Ebben az esetben, lépjen be a konfiguráció és programozás módba (lásd. *Vezérlő elindítása* részt) és nyomja és tartsa meg a „LE” és „FEL” gombokat, válassza ki a negyedik bejegyzést a menüben (nyomja meg 3x a le irányuló nyilat) - *“Vyber Jazyka”* (lásd 8.-as ábra). A választását igazolja a „START” megnyomásával. Ezt követően a navigációs „LE” és „FEL” gombokkal válassza ki a kért nyelvet és igazolja a „STOP” megnyomásával. Elérhető nyelvek: *Lengyel/ Angol/ Litván/ Bolgár/Szlovén/Spanyol/ Román/ Magyar/ Cseh/Francia/Német*

A mézpergető vészleállítása:

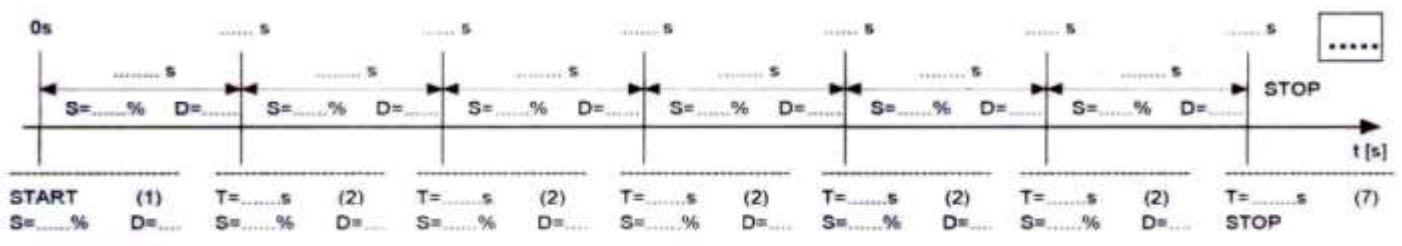
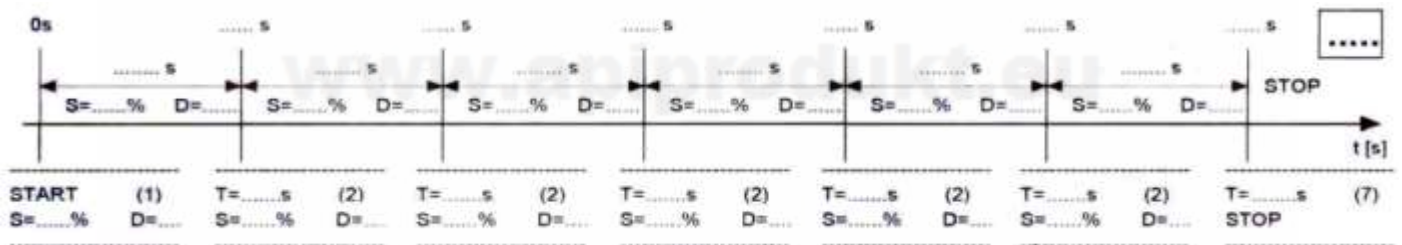
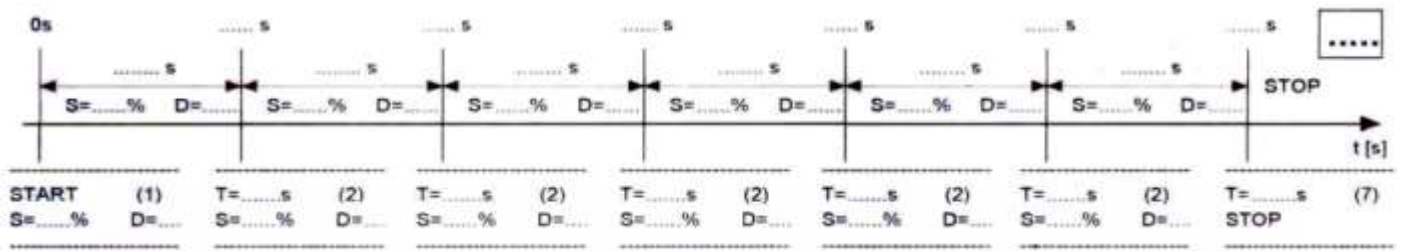


8.-as ábra Biztonsági STOP kapcsoló („VÉSZLEÁLLÍTÁS”)

Biztonsági **STOP** kapcsoló („VÉSZLEÁLLÍTÁS”) a mézpergető azonnali megállítására szolgál és a vezérlő oldalán található meg. A vészleállító gomb megnyomása után a gomb újra használatához fordítsa el a nyíl irányába.

Segítő táblázat a saját programozású ciklusok nyilvántartására:

(A táblázatot a saját beállított értékek alapján állítsa be)



ES megfelelőségi nyilatkozat
Nr 5/11/CE
2006/42/ES és a 2004/108/ES irányelv alapján

Tomasz Lyson Méhészet
Korlátolt Felelősségű Társaság Bt.
ul. Raławicka 162, 34-125 Sułkowice, Lengyelország.

Tomasz Lyson Méhészet
Felelős korlátolt felelősségű társaság kijelenti a saját
felelősségére, hogy a:

Lyson MD-G típusú mézpergető modelljei (a Kereskedelmi Törvénykönyv szerint):

**720 RF (W20100G), 720 RA (W201000G),
800 RF (W200500G), 800 RA (W2005000G),
800 RA (W2005000G_P), 800 KPA6k (W20500G),
800 KA6k (W205000G), 800 KA6k (W205000G_P),
800 KPA6k (W20501G), 800 KA6k (W205001G),
800 KA6k (W205001G_P), 900 RF (W200600G),
900 RA (W2006000G), 900 RA (W2006000G_P)**

amelyre e nyilatkozatok vonatkoznak, megfelelnek a következő irányelvek rendelkezéseinek:

- **gépekről szóló 2006/42/EC irányelvnek**
- **elektromágneses összeférhetőségről szóló 2004/108/ES irányelvnek**

és összhangban áll a harmonizált szabványoknak:

PN-EN 12547+A1:2009 (EN 12547:1999+A1:2009)
PN-EN ISO 12100:2011 (EN ISO 12100:2010)
PN-EN ISO 13849-1:2008 (EN ISO 13849-1:2008)
PN-EN 62061:2008 (EN 62061:2005)
PN-EN 349+A1:2010 (EN 349:1993+A1:2008)
PN-EN ISO 13850:2008 (EN ISO 13850:2008)
PN-EN 953+A1:2010 (EN 953:1997+A1:2009)
PN-EN 1037+A1:2010 (EN 1037:1995+A1:2008)
PN-EN 60204-1:2010 (EN 60204-1:2006+A1:2009)
PN-EN 61310-2:2010 (EN 61310-2:2008)
PN-EN 1672-2+A1:2009 (EN 1672-2:2005+A1:2009)
PN-EN 61000-6-1:2008 (EN 61000-6-1:2007)
PN-EN 61000-6-3:2008 (EN 61000-6-3:2007)

Neve és címe, annak a személynek, aki elkészítette a műszaki dokumentációt:
Thomas Lyson ul. Raławicka 162, 34-125 Sułkowice, Lengyelország.

Sułkowice, 2011. 10 .01

Tomasz Lyson
Helyettes

ES megfelelési nyilatkozat
Nr 6/11/CE
2006/42/ES és a 2004/108/ES irányelv alapján

Tomasz Lyson Méhészet
Korlátolt Felelősségű Társaság Bt.
ul. Raławicka 162, 34-125 Sułkowice, Lengyelország.
Tomasz Lyson Méhészet
Felelős korlátolt felelősségű társaság kijelenti a saját
felelősségére, hogy a:

Lyson MD-D típusú mézpergető modelljei (a Kereskedelmi Törvénykönyv szerint):

720 KF4k (W20130KF), 720 KF4k (W20130A), 20 RF (W20100), 720 RF
(W201000), 800 KF4k (W2013K0), 800 KA4k (W2013K00), 800 KA4k
(W2013K00_P), 800 KA6k (W20500), 800 KA6k (W205000), 800 KA6k
(W20501), 800 KA6k (W205001), 800 RF (W200500), 800 RA
(W2005000), 900 KF4k (W201300K00), 900 KA4k (W20180), 900 RF
(W200600), 900 RA (W2006000), 1000 KPA6k (W20540), 1000 KPA6k ,
1000 KA6k (W205400), 1000 KA6k (W205400_P), 1000 KPA8k (W20160),
1000 KA8k (W201600), 1000 KA8k (W201600_P), 1000 KPA8k (W20161),
1000 KA8k (W201601), 1000 KA8k (W201601_P), 1000 KPA12k
(W20530B), 1000 KA12k (W205300B) 1000 KA12k (W205300B_P), 1000
KA12k (W205301B), 1000 KA12k (W2053001B), 1000 KA12k
(W2053001B_P), 1000 RF (W200700), 1000 RA (W2007000), 1000 RA
(W2007000_P), 1200 KF6k (W206400), 1200 KF6k (W206400_P), 1200
KA6k (W20640), 1200 KPA8k (W20550), 1200 KA8k (W205500), 1200
KA8k (W205500_P), 1200 KPA12k (W2057B), 1200 KA12k (W20570B),
1200 KPA16k (W20520B), 1200 KA16k (W205200B), 1200 KA16k
(W205200B_P), 1200 KPA16k (W205201B), 1200 KA16k (W2052001B),
1200 KA16k (W2052001B_P), 1200 KPA16k (W20300B), 1200 KA16k
(W203000B), 1200 KA16k (W203000B_P), 1200 KPA20k (W20990B),
1200 KA20k (W209900B), 1200 KA20k (W209900B_P), 1200 KA20k
(W209901B), 1200 KA20k (W2099001B), 1200 KA20k (W2099001B_P),
1200 RF (W200800), 1200 RA (W2008000), 1200 RA (W2008000_P),
1200 RF (W2008001), 200 RF (W2008001_P)

amelyre e nyilatkozatok vonatkoznak, megfelelnek a következő irányelvek rendelkezéseinek:

- gépekről szóló 2006/42/EC irányelvnek
- elektromágneses összeférhetőségről szóló 2004/108/ES irányelvnek

és összhangban áll a harmonizált szabványoknak:

PN-EN 12547+A1:2009 (EN 12547:1999+A1:2009)

PN-EN ISO 12100:2011 (EN ISO 12100:2010)

PN-EN ISO 13849-1:2008 (EN ISO 13849-1:2008)

PN-EN 62061:2008 (EN 62061:2005)

PN-EN 349+A1:2010 (EN 349:1993+A1:2008)

PN-EN ISO 13850:2008 (EN ISO 13850:2008)

PN-EN 953+A1:2010 (EN 953:1997+A1:2009)

PN-EN 1037+A1:2010 (EN 1037:1995+A1:2008)

PN-EN 60204-1:2010 (EN 60204-1:2006+A1:2009)

PN-EN 61310-2:2010 (EN 61310-2:2008)

PN-EN 1672-2+A1:2009 (EN 1672-2:2005+A1:2009)

PN-EN 61000-6-1:2008 (EN 61000-6-1:2007)

PN-EN 61000-6-3:2008 (EN 61000-6-3:2007)

Neve és címe, annak a személynek, aki elkészítette a műszaki dokumentációt:

Thomas Lyson ul. Raławicka 162, 34-125 Sułkowice, Lengyelország.